



續名醫類案卷四

錢塘魏之琇編集

海昌王士雄孟英  
定州楊照藜素園 同校

# 傷風

孫文垣治王祖泉乃眷朝飯後稍寒惡風發熱，傷風遍身疼

痛，汗大出不止。

傷風則有汗

口中熱，腹中不知饑，小水短，肺金

不利

而汗多也六脉皆濇，營衛不和。

投以白芍五錢，白朮二錢，桂枝黃芩

各一錢，甘草八分，二帖汗止，寒熱除去。白朮加當歸，身痛

亦愈。

費一吾六弟婦遍身痛發熱汗大出昏昏如醉卧不能起孫  
 診之兩寸短弱六脉皆數而無力此勞倦之餘故汗大走  
 也身痛發熱不僅傷風黃耆三錢白芍四錢甘草一錢五分桂皮八  
 分當歸一錢石斛二錢與前藥俱就建中加減  
孫於雜症多用此方一帖熱除  
 痛汗皆止惟倦不能起前方加人參陳皮兩帖而痊

一婦人先傷風發熱咳嗽二月乃分娩熱尙未退食雞汁肉  
 等太早嗽熱愈盛已八日矣胸膈脹痛頭痛口渴大便秘  
 肺氣壅而血液燥也咳出之痰色黑而臭小水短少脇下扯痛氣逆  
 而喘不得卧左脇不能着席汗出不止症甚危以瓜蔞五  
 錢蘇子一錢枳殼酒芩各六分前胡桔梗各五分甘草三

分薑三片，製方服之。胸膈之痛減半，喘少定。再進藥，大便  
用蜜導下，就方加減服之。熱盡退，諸症尋愈。

8

胡鏡陽尊堂，年七十二，脾泄十五年不愈。近加吐紅咳嗽，痰  
多不易出。肺金壅滯可知申酉時潮熱，胸膈壅塞，不能就枕。飲食  
大減且惡風，終日坐幔中。諸醫謂發熱吐紅，法當寒涼。脾  
泄多年，氣虛老邁，法當溫補。二症矛盾，難於投劑。身熱脈  
大，又血家所忌，束手無策。皆辭去。孫診之，兩手脉皆浮洪  
而數，皆帶滑。據脈洪數爲熱，滑爲痰，浮爲風邪在表。以傷  
風故惡風，法當清解，可無恙也。謂二病矛盾者，暗於先後  
也。夫脾泄已久，未嘗爲害。新病熱熾，宜當速去。所謂急則

治標俟邪去後補脾未晚。且潮熱爲風邪所致之熱。非陰虛火動之熱。吐血乃當汗不汗之血。非陰虛火動之血。經云奪血者無汗。奪汗者無血。當汗不汗。邪鼓血動。但得表解。斯熱退血止矣。胡曰。昔老母過錢塘。遇風濤受驚。因發熱咳嗽。血出痰多。今以公言質之。誠由風邪起病也。用蘇子麻黃薄荷。解表爲君。枳殼桔梗桑白皮。瓜蔞紫苑貝母。消痰治嗽爲臣。酒芩甘草爲佐。二帖五更微汗而熱退。胸膈不壅。嗽亦少減。血止大半。始進粥。次日減麻黃加茯苓。夜服七制化痰丸。嗽亦減半。自是不惡風而去。慢矣。前方減枳殼加苡仁。調理而安。

減枳殼加苡仁、調理而安。

黃履素曰。予弱冠患傷風。不謹床第。每晨起卽鼻中流涕。竟日痰不絕口。留連月餘。遂見痰中縷血。遺害無窮。諺云。傷風不醒結成勞。蓋金水二藏。情關子母。金傷則不能生水。子瀉則其母愈虛。水不能制火。火乘金而金益敗。此虛嗽之症所由成耳。信乎。傷風雖小病。最不可不慎者。故補脾保腎。乃養生家第一義。而肺病極宜斷色慾。相關相應。捷於影響也。

又曰。予臨塲慮不耐風寒。合玉屏風散服之。反自汗津津不止。蓋防風與黃耆各等分之謬也。本草云。黃耆得防風。其功愈大。用黃耆七分。分配防風三分。斯得之矣。凡傷風未經和解。此方斷

不可服  
慎之

8

喻嘉言治石開曉傷風咳嗽未嘗發熱自覺急迫欲死呼吸不能相續診之見其頭面赤紅躁擾擾不歇脉亦豁大而空謂曰此症頗奇全似傷寒戴陽症何以傷風小恙亦有之急宜用人參附子等溫補下元以收回陽氣不然子丑時一身大汗脫陽而死矣渠不以爲然及日落陽不用事愈慌亂不能少支忙服前藥服後稍寧片刻又爲牀側添同寢一人逼出其汗如雨再服一劑汗止身安咳嗽俱不作詢其所由云連服麻黃藥四帖遂爾躁急欲死然後知傷風亦有戴陽症與傷寒無別總因其人平素下虛是以真

陽易於上走矣

傷風而服麻黃至四劑卽壯實人亦不能無害矧下虛者哉

惟按原

雖似風實非傷風乃下元根久虧腎水泛濫以爲痰浮陽衝激而成嗽也今夏余偶診高石泉之脈左關尺浮絃而空因謂其仲郎雋生曰令尊之脈甚可慮也旣而無恙迨雋生舉于鄉計偕有日而石泉陡患傷風馮某爲之解散次日便瀉多次黃某爲之分清第三日痰升氣逆自覺脣腫不能吸飲速余視之脣何嘗腫而舌色晦黯無津脈似蜘蛛絲欲絕乃陰脫於下陽越於上也藥不能追已而果逝洪張伯孝廉令堂病同此余一視而決其不治蓋雖似傷風而脈先虛促難尋也旬日果敗皆十二月春前事也聞許吉齋山長秋分後傷風數日而亡諒亦此類耳

8

盧不遠治嚴忍公內人病發熱無汗

傷風亦

人皆以爲少陰症盧脉之沉弱中獨右

沉弱

傷風脉當浮今沉故曰反

人皆以爲少陰症盧脉之沉弱中獨右

關表弦而中滑蓋風邪挾胃中水飲停積所致用乾葛半夏吳萸黃連急煎緩服嘔吐遂止而熱轉盛復診視脈勢

欲淨命其進粥皆不敢再三強之。呷濃米飲半杯遂有汗而熱平。再進薄粥汗多而熱退。乃問曰風寒之邪世俗大禁飲食今啜粥而熱退何也。曰風之與寒原自有別。世益溷之耳。仲景桂枝湯治風服已啜粥古人之精義也。蓋風者木也。木尅土。脾胃受之。仲景治法妙在不治風木。但令濕土氣行。而風木之邪自散。今熱轉盛而脉勢欲淨。是風邪欲散也。非穀氣揚溢則胃力孱弱汗何從來。是借桂枝之義以除風邪之不能汗者。

○按傷寒及感症日久津液既枯不能行汗得大三才一氣湯一服乃蒸變爲汗而愈矣。若多服風藥及香燥等

藥入必大作脹一二時許然後來蘇後賢以此爲內訣之竒子謂仍是仲景啜粥法耳後人安能越古人之範圍哉

吳孚先治盧敬菴暑月感寒服羌防發散汗出已愈後復感冒又用發散旋愈旋感前藥不應吳曰屢散不愈肺氣已虛徒攻表而不救表風邪乘虛而入無已時矣方用君黃芪五錢實肺氣以固衛佐防風一錢助芪力以祛邪玉屏風散如是則舊邪無所容而新邪無可入也二帖而痊

愚謂傷風一症殊非小恙有寒燠不時衣被失節而成者此必鼻塞聲重咳嗽多痰在元氣平和之人卽弗藥

自愈。若在腎水素虧，肝火自旺者，不過因一時風寒所  
束，遂作乾咳喉痛。此外邪本輕，內傷實重，醫者不察，肆  
行表散，致鼓其風木之火上炎，反令發熱頭痛，繼又寒  
熱往來，益與清解，不至十劑，肝腎與肺三藏已傷，損無  
遺，久者周年，近者百日，溘然逝矣。而世俗談者，咸以傷  
風不醒便成勞爲言，噫！彼勞者，豈真由傷風而成也耶。  
愚哉言也！當易之曰：傷風誤表必成勞耳。雄按損由外  
感而成者甚多，雍乾間歙人吳澄字師朗著不居集一書專論外損，自成一家，惜用藥未盡善耳。

柴嶼青曰：乙丑新正，張妹婿家人之婿董四患傷風，來寓求  
診，卽決其不治。內人曰：彼少年麤人，傷風小病，何遽若此？

柴曰脉象已敗不可爲也後果然。此必肝腎大傷之候也

張三錫治一人傷風自汗發熱不止自以爲虛服補中益氣湯熱轉劇診之脈弦而長實有力與升麻葛根湯倍白芍加桂枝少許一劑汗止熱退治法

一人瀉而左脈浮急自汗鼻塞乃傷風作瀉也與五苓散加防風白芷升麻葛根薑葱煎服全上

陸肖愚治吳遜齋夫人年六旬外素有脾泄之症三月間患咳嗽吐血痰多而咯之不易出日潮熱胸膈支結不能就枕畏風寒或以脈數吐紅身熱咳嗽皆血虛火盛也與養血清涼泄未已而痰壅益加更醫以高年久瀉用六君子

君往伏使  
与孫文博  
治胡後陽  
考寒葉相  
仿

瀉未已而痰壅殊甚二醫商治一以吐血不宜身熱脉大一以泄瀉不宜身熱脉大俱辭不治脉之左寸關浮洪右寸關滑數兩尺弱此表邪不清也蓋脾泄乃宿疾吐血乃表氣之鬱矣詢之果受風數日後而病作用炒黑麻黃蘇葉前胡解表爲君杏仁蘇子陳皮利氣爲臣桑皮片芩花粉石膏清熱爲佐甘草桔梗散膈和中爲使二劑後微汗症頓減去麻黃蘇葉石膏加白芍茯苓二劑症如失與丸方治其脾漏人參白朮茯苓爲君白朮霞天麴爲臣炙草乾薑砂仁爲佐棗肉神麴糊丸以爲使服數旬而痊

陸祖愚治陳理刑因勞頓後頭疼鼻塞咳嗽胸膈不利咽乾

身熱行動卽有微汗、有痰不能咯出、兩寸浮弦而數、左關弦緊。右關弦滑、兩尺平和。先用疎解和氣二劑、繼入養血二劑。二三日間諸症頓愈。

俟表散後

薛立齋治一婦人、素清苦、勤於女工、因感風邪、自用表散之劑、反朝寒暮熱、自汗盜汗、形氣甚虛、其脈或浮洪、或微細。其面或青白、或痿黃。此邪去而氣血愈虛也。用十全大補湯三十餘劑、漸愈。又用加味逍遙散兼治、半載而痊。

○秀按傷風誤表多成勞損、觀此可鑒。

林觀子治一婦人、浴後被風、遂自汗出身熱、然無頭痛體痛、惡風諸症、旬日來雜治皆不效、其胸以上痞隔、漸至渴飲

探吐法

到喉而止脉之關以上微浮此取蒂散症也其人素虛與桔梗蘆一兩煎服到咽一吐悉涎濁酸穢之物又與一服再得吐始快然熱除調理數日而安

毛氏子傷風喘嗽復以飲食起居失調遷延轉劇診之面色枯白夢泄不禁飲食減少喘嗽發熱兩脈虛微知其喘爲真氣上脫熱爲陽氣外散不與陰氣純虛者同面色枯白不不禁腎藏氣衰而不固也此皆本氣爲病用人參二錢黃耆三錢肉桂五分炙草五分茯苓一錢半綏一錢橘紅八分服數劑喘漸平熱漸退隨與大造膏調理飲食進而神

行矣

虛伴咸卦

旺如初

麻黃不  
妄用

朱翰文偶患風寒小疾。或以麻黃大發其汗。汗出不止。遂致語言短怯。神氣不收。面色枯白。時有寒熱。已瀕危。診其兩脈微濶而虛。虛則氣少。濶則陰傷。此元氣津液兩傷之候也。傷風小症。何遽至此。蓋以麻黃辛甘氣溫。爲傷寒發汗重劑。今不當用而用之。不特刼其津液外亡。并元氣亦因而脫矣。治法宜陰陽兩補。用人參、製首烏、茯苓、白芍、丹皮、甘草、廣皮、半夏麴等三劑。脉象有神。諸症漸已。漸加耆朮而安。

與喻嘉言  
案合卷

劉雲密曰。丁酉臘人病頭痛惡風。鼻出清涕。兼以咳嗽痰甚。

一時多患此。用冬時傷風之劑而愈者固多。然殊治者亦不少。蓋是年君火在泉。終之氣乃君火。客氣爲主氣。寒水所勝。經曰。主勝客者逆。夫火乃氣之主。雖不同於傷寒之邪入經。然寒氣已逆而上行。反居火位。火氣不得達矣。所以雖同於風。投以風劑如羌活輩。則反歟。蓋耗氣而火愈虛也。至於桂枝湯之有白芍。固不得當。即桂枝僅泄表實。而不能如麻黃能透水中之真陽以出也。故愚先治其標。用乾薑理中湯佐五苓散退寒。痰寒水之上逆。乃治其本。用麻黃湯去杏仁。佐以乾薑人參川芎半夏。微微取汗。守此方因病進退而稍加減之。皆未脫麻黃。但有補劑不取。